

# Amtsblatt der Regierung in Breslau

Stück 30

Ausgegeben Breslau, Sonnabend, den 25. Juli

1931

Bekanntmachungen für die nächste Nummer sind spätestens bis Dienstag vorm. 9 Uhr der Schriftleitung zuzusenden.

**Inhaltsverzeichnis:** Inhalt des Reichsgesetzblattes Nr. 26 und 27, Teil I, S. 235. — Inhalt der Preuß. Gesetzesammlung Nr. 26, S. 235. — Schneiderzwangssinnung in Reichenstein (Ausdehnung des Bezirks), S. 235. — Wahl des Bezirksbetriebsrates bei der Oderstrombauverwaltung (Ergebnis), S. 235/236. — Rechnungsabschlüsse der Niederschlesischen kommunalen Witwen- und Waisenkasse, und der Niederschlesischen kommunalen Ruhegehaltstasse für 1930, S. 236/237. — Beendigung der Schonzeit für Fasanen usw., S. 237. — Wegeeinziehungen, S. 237. — Personalnachrichten, S. 237. — Bekanntmachungen des Polizeipräsidenten in Breslau: Straßensperrungen (2 mal), S. 237 — Nachrufe (2 mal), S. 237/238. — Amtl. Vollzibericht (Fund Sachen), S. 238. — Nachträglich eingegangen: Geschäftsübersicht der Schles. Landschaftlichen Bank, S. 238.

## Inhalt des Reichsgesetzblattes und der Gesetzesammlung.

**693.** Die Nr. 26 des Reichsgesetzblatts, Teil I, enthält: die Verordnung des Reichspräsidenten über die Schaffung einer Wirtschaftsgarantie vom 8. Juli 1931.

**694.** Die Nr. 27 des Reichsgesetzblatts, Teil I, enthält: die Verordnung zur Durchführung der Verordnung des Reichspräsidenten über die Schaffung einer Wirtschaftsgarantie vom 8. Juli 1931.

**695.** Die Nummer 26 der Preußischen Gesetzesammlung enthält unter Nr. 13 622 die Bekanntmachung über die Ratifikation des Vertrags des Freistaat Preußen mit den Evangelischen Landeskirchen, vom 29. Juni 1931.

## Verordnungen und Bekanntmachungen der Regierung.

**696.** Nach Zustimmung der Mehrheit der Gewerbetreibenden ordne ich hiermit an, daß der Bezirk der Schneiderzwangssinnung in Reichenstein, Kreis Frankenstein, zum 1. Oktober 1931 auf alle Gewerbetreibende, die das Herren- und Damenschneiderhandwerk in den Ortschaften: Reichenstein, Banau, Döndorf, Hollmersdorf, Wierichswalde, Heinrichswalde, Maifrieddorf, Plottnitz, Schlottendorf, Schrom, Reichenau, Wolmsdorf und Hemmersdorf selbständig ausüben, ausgedehnt wird.

Von dem genannten Zeitpunkte an gehören alle Gewerbetreibende, welche in der Handwerksrolle eingetragen sind und die in diesem Bezirk das Herren- und Damenschneiderhandwerk selbständig betreiben, der Schneiderzwangssinnung in Reichenstein, Kreis Frankenstein an.

Gegen diese Anordnung steht den beteiligten Gewerbetreibenden nach § 100b Abs. 3 R.-G.-D. binnen 4 Wochen vom Tage der Veröffentlichung ab die Beschwerde an den Herrn Minister für Handel und Gewerbe zu. (I. 23. 116. T. 55.)

## Verordnungen und Bekanntmachungen anderer Behörden.

**697.** Bekanntmachung über das Ergebnis der Wahl des Bezirksbetriebsrates bei der Oderstrombauverwaltung im Bereich des Reichsverkehrsministeriums für 1931.

Von dem unterzeichneten Bezirkswahlvorstand für die Wahl des Bezirksbetriebsrates bei der Oderstrombauverwaltung wurde nach Prüfung der eingegangenen Niederschriften und Stimmzettel folgendes festgestellt:

Es sind von den 3190 wahlberechtigten Arbeitnehmern für die Wahl des Bezirksbetriebsrates abgegeben insgesamt 2951 Stimmzettel, davon entfallen auf

	a) Arbeiter-	b) Angestellten-
	stimmen	stimmen
gültige Stimmzettel	2652	254
ungültige Stimmzettel	36	9.

Von den gültigen Stimmzetteln entfallen auf Vorschlagsliste I: 1405 Stimmzettel (Kennwort: Freie Gewerkschaften),

Vorschlagsliste II: 146 Stimmzettel (Kennwort: AfA-Bund),

Vorschlagsliste III: 1247 Stimmzettel (Kennwort: Deutsche Wasserstrahlgewerkschaft),

Vorschlagsliste IV: 108 Stimmzettel (Kennwort: Deutsche Wasserstrahlgewerkschaft).

Hiernach sind gewählt:  
Aus Liste I: 3 Bezirksbetriebsratsmitglieder, und zwar:

Schröter August, Maschinenarbeiter, Breslau 16, Grimm-Straße 27,

Bethke Otto, Arbeiter, Rampitz, Kreis Weststernberg,

Birkner Paul, Zimmerer, Herrndorf, Kreis Glogau.

Aus Liste II: 1 Bezirksbetriebsratsmitglied gemäß § 59, Abs. 4 der Betriebsräteverordnung vom 3. Juni 1929, und zwar:

Busch Max, Tiefbautechniker, Ottmachau, Eichendorff-Straße.

Aus Liste III: 2 Bezirksbetriebsratsmitglieder, und zwar:

Gollnick Paul, Hilfsmaschinist, Steinau a. d. O., Weichert-Straße 8,

Sosna Franz, Schleusengehilfe, Chrosczütz OS., Kreis Oppeln.

Aus Liste IV: kein Bezirksbetriebsratsmitglied.

Die auf die gewählten Mitglieder jeder Liste folgenden Bewerber treten gemäß § 16 der Wahlordnung der Reihenfolge nach als Ersatzmitglieder für die auf ihrer Liste später aussfallenden Mitglieder ein.

Breslau, 23. 6. 1931. (O. P. II. IIIb. 1502. 3.)

#### Der Bezirkswahlvorstand:

Schröter, Vorsitzender.

F. Sosna, Beisitzer. Pollack, Beisitzer.

**698.** Gemäß § 25 Absatz 2 der Satzung für die Niederschlesische kommunale Witwen- und Waisenkasse vom 29. März 1928 wird nachstehend der Rechnungsabschluß der Kasse für das Rechnungsjahr 1930 (1. 4. 1930 bis 31. 3. 1931) bekannt gegeben:

#### A. Ausgaben:

1. Witwen- und Waisengelder, Kinderbeihilfen . . . . .	Rℳ.	1 218 025,27
2. Verwaltungskosten ic. . . . .		17 009,72
3. An Mitglieder zurückgezahlte zuviel erhobene Beiträge . . . . .		867,88
4. Sonstiges . . . . .		3 733,73
		1 239 636,60

#### B. Einnahmen:

1. Beitragssnachzahlungen für Vorjahre . . . . .	Rℳ.	14 125,98
2. Von den Mitgliedern zurückgezahlte Hinterbliebenenbezüge . . . . .		667,50
3. Erstattung von Hinterbliebenenbezügen		
a) vom Staaate . . . . .		10 550,22
b) von der Provinz Oberschlesien . . . . .		62 884,81
4. Zinsen . . . . .		162,61
5. Sonstiges . . . . .		457,03
6. Betriebsvorschüsse gemäß § 23 Abs. 2 der Satzung . . . . .		1 113 130,—
		1 201 978,15

mithin Kassenvorschuß 37 658,45

Die Gesamtausgaben sind durch die nach Abschluß des Rechnungsjahres im Umlageverfahren erhobenen Beiträge — unter Airechnung der Betriebsvorschüsse — gedeckt worden. Der Umlagesatz betrug 8,04 v. H. der versicherten Dienstbezüge.

Der Rücklagefonds der kommunalen Witwen- und Waisenkasse hatte am Schlusse des Rechnungsjahres 1929 einen Bestand von . . . . . 668 172,77 Rℳ

#### Hinzu kamen:

1. Einlaufsgelder . . . . .	459,20	Rℳ.
2. Beitragssnachzahlungen . . . . .	34 502,04	=
3. Rücklage-Nachzahlungen für 1929 . . . . .	188,98	=
4. Zinsen . . . . .	40 618,59	=
5. Rücklage für 1930 gem. § 15 Abs. 3 der Satzung . . . . .	137 031,16	=
	880 972,74	Rℳ.

#### Davon ab:

Rückzahlungen . . . . .	138,86	=
Mithin Bestand des Rücklagefonds für 1930 . . . . .	880 833,88	=

C. B. VI. 1 XII. Breslau, 15. 7. 1931.

Der Landeshauptmann von Niederschlesien.

Gemäß § 25 Absatz 2 der Satzung für die Niederschlesische kommunale Ruhegehaltskasse vom 29. März 1928 wird nachstehend der Rechnungsausschluß der Kasse für das Rechnungsjahr 1930 (1. 4. 1930 bis 31. 3. 1931) bekannt gegeben:

#### A. Ausgaben:

1. Ruhegehälter, Frauen- und Kinderbeihilfen . . . . .	Rℳ.	1 194 845,88
2. Verwaltungskosten ic. . . . .		20 713,43
3. An Mitglieder zurückgezahlte zuviel erhobene Beiträge . . . . .		1 150,72

Summe der Ausgaben 1 216 710,03

#### B. Einnahmen:

1. Beitragssnachzahlungen für Vorjahre und für angerechnete Dienstzeiten . . . . .	Rℳ.	5 243,96
2. Zinsen . . . . .		939,74
3. Von Mitgliedern ic. zurückgezahlte Ruhegehaltsbezüge u. Sonstiges . . . . .		979,80
4. Staatsanteil an den Bezügen der für sorgeberechtigten Ruhegehalts Empfänger und Erstattung von Miliärenten . . . . .		26 739,83
5. Überschuß der Umlage für 1929 . . . . .		562,96
6. Betriebsvorschüsse gemäß § 24 der Satzung . . . . .		931 815,—

mithin Kassenvorschuß 250 428,74

Die Gesamtausgaben sind durch die nach Abschluß des Rechnungsjahres im Umlageverfahren erhobenen Beiträge — unter Airechnung der Betriebsvorschüsse — gedeckt worden. Der Umlagesatz betrug 12,43 v. H. der versicherten Dienstbezüge.

Der Bestand des Rücklagefonds der Niederschlesischen kommunalen Ruhegehaltskasse (§ 23 der Kassensatzung)

betrug am Schlusse des Rechnungsjahres 1929  
574 808,14 RM.

Hinzu kamen:

1. Einkaufsgelder und Zinsen . . . . .	26 791,42	=
2. 1 % Rücklage für 1930 und Nachzahlungen (§ 15 Abs. 3 der Satzung) . . . . .	115 950,61	=
	717 550,17	RM.

Davon ab:

Rückzahlungen gemäß § 15 (3) und Abfindung gemäß § 26(5) der Satzung . . . . .	230,06	=
--	--------	---

Mithin Bestand d. Rücklagefonds 717 320,11 RM.

C. B. XXI A 5 XII. Breslau, 16. 7. 1931.

Der Landeshauptmann von Niederschlesien.

**699.** Der Bezirksausschuß hat auf Grund des § 40, Absatz 2 der Jagdordnung vom 15. Juli 1907 in Verbindung mit der Verordnung zum Schutz von Tier- und Pflanzenarten in Preußen vom 16. Dezember 1929 beschlossen, für den Umfang des Regierungsbezirks Breslau den Schluss der Schonzeit für Fasanenhähne und -hennen auf

Freitag, den 25. September 1931, festzusezen und es hinsichtlich des Schlusses der Schonzeit für Rebhühner bei dem gesetzlichen Termine,

Montag, den 31. August 1931, zu belassen, so daß die Eröffnung der Jagd auf Fasanenhähne und -hennen am

Sonntagnachmittag, den 26. September 1931, und auf Rebhühner am

Dienstag, den 1. September 1931, stattfindet. (Bk. 504/31.)

Breslau, 2. 7. 1931. Der Bezirksausschuß.

### 700. Einziehung von Wegen.

Die Einziehung des Fußweges vom Dorf Erlendorf zum Wege nach dem Nesigoder Damm, sowie des alten Fahrweges von Erlendorf nach Willowe, soweit diese im Gemeindebezirk Erlendorf liegen, ist beantragt worden.

Ich bringe dieses Vorhaben als die zuständige Begeopolizeibehörde gemäß § 57 des Zuständigkeitsgesetzes mit dem Ersuchen zur öffentlichen Kenntnis, daß Einsprüche binnen 4 Wochen, d. i. in der Zeit vom 25. Juli bis 25. August 1931, zur Vermeidung des Ausschlusses bei dem unterzeichneten Amts- vorsteher geltend gemacht werden können. (315/31.)

Neudorf-Sulau, Kreis Militsch, 15. 7. 1931.

Der Amts- vorsteher.

## Personalnachrichten der öffentlichen Behörden.

### Oberlandesgericht Breslau.

Im Oberlandesgerichtsbezirk Breslau sind zu besetzen: durch den Oberlandesgerichtspräsidenten:

- 1 Stelle des mittleren Justizdienstes bei dem Amtsgericht in Neiße,
- 1 Stelle des mittleren Justizdienstes bei dem Amtsgericht in Kupp.

## Bekanntmachungen des Polizeipräsidienten in Breslau.

**701.** Wegen Erneuerung der Straßenbahngleise in der Tiergarten-Straße, zwischen Luther-Straße und Pfaffbrücke, die in zwei Bauabschnitten in der Zeit vom 27. 7. bis 12. 9. d. J. vorgesehen ist, wird die Tiergarten-Straße zunächst im Bereich des ersten Bauabschnittes von der Luther-Straße bis zur Mag.-Straße vom 27. 7. bis 22. 8. d. J. für Fahrzeuge aller Art ganzseitig gesperrt.

Für diese Sperrungsdauer ist folgende Verkehrsumleitung beabsichtigt:

a) in Richtung Pfaffbrücke über Freiheitsbrücke (Südseite) — Uferstraße — Uferzeile — Pfaffbrücke,

b) in Richtung Stadtmitte, und zwar solange die Nordseite der Freiheitsbrücke gesperrt ist, über Pfaffbrücke — Hobrechtusser — Kaiser-Straße — Paul-Straße — Adalbert-Straße — Lessingbrücke, sodann — also nach Freigabe der Freiheitsbrücke — über Pfaffbrücke — Hobrechtusser — Kaiser-Straße — Freiheitsbrücke.

Aus Gründen der Verkehrssicherheit werden für die Dauer erwähnter Sperrung die Ufer-Straße von der Freiheitsbrücke ab und die Uferzeile als Einbahnstraßen in Richtung Pfaffbrücke bestimmt.

Der Anliegerverkehr, der innerhalb der Sperrstrecke auf der nördlichen Fahrbahnhälfte nach Möglichkeit aufrechterhalten bleibt, darf die Tiergarten-Straße jedoch nur aus Richtung Pfaffbrücke benutzen. (III. 300<sup>o</sup>/243.)

Breslau, 13. 7. 1931. Der Polizeipräsident.

**702.** Wegen Vornahme von Ausbauarbeiten wird die Kaiser-Wilhelm-Straße zwischen Krieterner Weg und Umgehungsstraße vom 20. 7. bis 15. 8. d. J. für Fahrzeuge aller Art ganzseitig gesperrt.

Der Fahrverkehr wird aus Richtung Stadt über Krieterner Weg, in Richtung Stadt über Julius-Schottländer-Straße — Am Turnierplatz umgeleitet. (III. 300<sup>o</sup>/247.)

Breslau, 17. 7. 1931. Der Polizeipräsident.

**703.** Am 16. d. Mts. verstarb nach langem schweren Leiden der Kriminalassistent

Klemenz Pissarczyk.

Seine Pflichttreue und seine ehrenwerte Gesinnung sichern ihm ein bleibendes Andenken.

Breslau, 17. 7. 1931. (II/31.)

Der Polizeipräsident,  
die Beamten, Angestellten und Arbeiter des Polizeipräsidiums.

**704.** Am 17. d. Mts. verstarb nach langem schweren Leiden der Polizei-Kanzleiangestellte

Bruno Scholz-Wartig.

Ehre seinem Andenken!

Breslau, 20. 7. 1931.

(H/31.)

Der Polizeipräsident,  
die Angestellten, Beamten und Arbeiter des Polizei-  
präsidiums.

### Amtlicher Polizeibericht.

**705.**

#### Gefunden:

Am 8. 7. 31: 1 Paar Kinderschuhe; am 9. 7. 31:  
1 Armband mit Perlen und Brillanten; am 10. 7.  
31: 1 Herrenfahrrad; am 11. 7. 31: 1 Damenhand-  
tasche, 1 Damenfahrrad; am 12. 7. 31: 1 Damen-  
armbanduhr (vergold.), 1 Motorrad I K 2820,  
1 schwarzer Schirm; am 13. 7. 31: 1 Damenschirm,  
1 Hornbrille, 1 Portem. mit 1,87 RM., 1 Herren-  
fahrrad „Badenia“, 1 Herrenfahrrad „Benz“; am  
14. 7. 31: 1 schwarze Altentasche, 1 graues Ersatzrad  
mit Bereifung, 1 Füllfederhalter, 2 Brillen; am  
15. 7. 31: 1 led. Handtasche, 1 Decke, Handtuch und  
Badeanzug, 1 Palet mit Inhalt, 1 Fahrrad „Presto“  
Nr. 388; am 16. 7. 31: 1 vergold. Brosche, 2 Damen-  
schirme; am 17. 7. 31: 1 Damenschirm, 1 Damen-  
fahrrad „Evers“ Nr. 32 430, 1 Männerstrickjacke,  
1 Behälter mit 1 Opernglas und Beutel; am 19. 7.  
31: 1 Herrenfahrrad „Bismarck“, 1 Herrenfahrrad  
„Diamant“ mit Laterne, 1 gr. Wettermantel,  
1 Portem. mit 6,57 RM.

#### Zugelaufen:

Am 11. 7. 31: 1 Hund, gelbgefl. am 14. 7. 31:  
1 Hund mit braunen Flecken, 1 Schäferhund, am  
16. 7. 31: 1 Schäferhund bei Fischer, Pöpelwitz-  
Straße 89.

An die Verlierer ergeht die Aufforderung, sich  
zwecks Geltendmachung ihrer Rechte innerhalb eines  
Jahres schriftlich oder mündlich im Fundamt des

Polizeipräsidiums, Schweidnitzer Stadtgraben 5/7,  
Zimmer 104, zu melden.

Breslau, 20. 7. 1931.

Der Polizeipräsident — Fundamt.

Nachträglich eingegangen:

**706.** Geschäftsübersicht der Schlesischen Landschaft-  
lichen Bank zu Breslau am 30. Juni 1931.

	Aktiva.	RM.
Kasse	678 480,31	
Guthaben bei Noten- und Abrech- nungsbanken	69 779,04	
Schecks und Wechsel	410 271,64	
Nostrosguthaben bei Banken und Bank- firmen	2 989 531,29	
Eigene Wertpapiere	4 145 898,01	
Reports	34 608,90	
Dauernde Beteiligungen	8 170,—	
Schuldner aus Mitteln der Zentral- Kreditinstitute	8 672 649,15	
Sonstige Schuldner	12 910 522,76	
Langfristige Goldmarkausleiheung ge- gen Pfandbriefsicherung	19 110 000,—	
Sonstige Aktiva	720 122,47	
	<hr/>	49 750 033,57
		Passiva.
Betriebskapital	1 500 000,—	
Nostroverpflichtungen bei inländischen Banken	1 072 258,13	
Kredite von Zentral-Kreditinstituten	8 672 649,15	
Gläubiger	18 641 127,09	
Langfristige Anleihen, Dollarschul- verschreibungen im Auslande im Umlauf	19 110 000,—	
Sonstige Passiva	753 999,20	
	<hr/>	49 750 033,57